

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 33 (1943)  
**Heft:** 35  
  
**Rubrik:** Was die Woche bringt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# WAS DIE WOCHE BRINGT

## KURSAAL BERN

**Unterhaltungskonzerte** in Halle und Garten täglich um 15.30 und 20.30 Uhr bis 31. August; Orchester C. V. Mens; ab 1. September: Orchester Léon Bertschy.

**Kleines Morgenkonzert** jed. Sonntag um 11.00 Uhr.

**Dancing** allabendlich und Sonntag nachmittags im neuen Kuppelsaal, Kapelle Yeff Graf.

**Boule-Spiel** stets nachmittags und abends.

### Voranzeige:

Nächsten Dienstag, 31. Aug.: Abschiedsabend des Orchesters C. V. Mens mit grossem Sonderkonzert: «Alt-Wien».

### Aus der oberländischen Kleinviehzucht

Zur Besprechung der Durchführung des 14. Ausstellungsmarktes für Oberhasli-Brienzerziegen und Schafe trat kürzlich die Kommission für Kleinviehzucht der Oberl. Volkswirtschaftskammer mit dem Marktkomitee zusammen.

Eingangs gedachte der Vorsitzende, Herr Grossrat Paul Flühmann, in dankbaren Worten des verstorbenen Kammerpräsidenten, Herrn Nationalrat Gottlieb Bühler, und dessen Verdienste um die Bevölkerung und Kleinviehzucht.

Der diesjährige Ausstellungsmarkt wird am 12. und 13. Oktober in der Reithalle

und auf dem Eisenbahnplatz in Interlaken stattfinden und auch eine Schau des Edelschweines enthalten. Die Organisationsarbeiten besorgt wie üblich die Volkswirtschaftskammer.

## VOLKSHOCHSCHULE BERN

in Verbindung mit der Universität Bern  
**Sommerprogramm 1943**

1. On some recent English novel. — 2. Drei Führungen im Kunstmuseum Bern. — 3. Grundlagen der Mathematik. — 4. Das Weltbild der modernen Astronomie. — 5. Botanische Exkursionen in der nähere Umgebung von Bern. — 6. Pilzkurs. — 7. Schriftschreibekurs für Anfänger. — 8. Landschaftszeichnen. — 9. Kurs für Bewegung. — 10. Volkstanzkurs.

Mitglieder der Volkshochschule haben für jeden Kurs Fr. 1.— Ermässigung. Die Kursgelder werden vor Beginn der Kurse auf unser Postcheckkonto III/3193 einbezahlt. Die Postquittung berechtigt zum Besuch der Kurse. Die Gutscheine sind am ersten Kursabend mit der Postquittung abzugeben. Kursteilnehmer, welche es unterlassen, sich rechtzeitig in die Listen einzutragen oder schriftlich anzumelden, bezahlen 50 Rp. Einschreibgebühr. Einschreiblisten bis einen Tag vor Kursbeginn: Buchhandlung A. Francke, Bubenbergplatz, und Papeterie Kaiser, Abteilung Füllfederhalter, Marktgasse. — Begründete schriftliche Ge-

suche um Ermässigung des Kursgeldes können Berücksichtigung finden. Arbeitslose (mit Ausweis) und Militärpersonen haben freien Besuch der Kurse.

**Sekretariat der Volkshochschule Bern,**  
Pilgerweg 6 — Telefon 5 18 30

Einzahlungen sind zu entrichten auf unser Postcheckkonto III 3193 mit deutlicher Angabe des Zweckes.

### Gemäldeausstellung R. Scheurer, Minusio

In der Kunsthandlung F. Christen, Amthausgasse 7, findet gegenwärtig eine sehenswerte Ausstellung von Aquarellen des den Bernern nicht unbekanntem Künstler Rudolf Scheurer statt. Die Aquarelle zeichnen sich durch besondere Farbenfrische aus und zeigen immer wieder, wie das uns bekannte Thema, der sonnige Tessin, nach besonderer Auffassung bearbeitet werden kann. Der sichere Strich und die Beherrschung der Aquarelltechnik geben den Bildern nicht nur im Ausdruck, sondern auch im Wert eine besondere Note. Der Künstler geht in seinen Arbeiten hinweg über alles Ueberflüssige und versteht es, durch die Farbenzusammenstellung nur das Wesentliche hervorzuheben und die Eigenart der Landschaft zu unterstreichen. Dadurch erhalten die Bilder nicht nur etwas Persönliches, sondern bieten uns auch Anschauungsmaterial, aus dem der Laie zu erfassen vermag, was man beim gewöhnlichen Betrachten der Landschaft übersieht.

Es ist anzunehmen, dass der Künstler, der seine Studien an der Kunstgewerbeschule in Bern begann und später in Florenz weiterführte, mit seinen Aquarellen beim kunstliebenden Publikum grösseren Erfolg ernten wird.

RUDOLF SCHEURER, MINUSIO  
zur Zeit in Bern, Telefon 2 29 10

stellt neue **Tessiner-Aquarelle**  
aus bis 4. September im Schaufenster und Laden der Kunsthandlung F. CHRISTEN, Amthausgasse 7, BERN

## Zum Abschied



des ORCHESTERS CV. MENS, Dienstag abend  
31. August SONDERKONZERT „Alt Wien“ im

**KURSAAL BERN**



**Minox  
Notofen**

sofort lieferbar

**ZENT AG. BERN**  
Ostermundigen

*Abonniert*

die  
**Berner  
Woche**

1. Handelskurse mit Diplomabschluss. 2. Höhere Handelsschule mit Diplom. 3. Verwaltungs- und Verkehrskurse mit Diplom. 4. Spezialkurs für Diplom-Steno-daktylo. 5. Spezialkurs für Arztgehilfen. 6. Vorbereitung für Universität, ETH, Handelshochschule. 7. Vorbereitung für Technikum, Verkehrsschule, Post, Telefon, Bahn, Zoll, Hausbeamten- und Laborantinnenschulen. **Neue Kurse** beginnen am 28. September und 28. Oktober.  
Prospekte und Kursprogramme durch unser Sekretariat  
**Neue Handelsschule Bern**  
Wallgasse 4, Telefon 2 16 50 Stellenvermittlung



*Heizöfen*

in allen Preislagen  
Lieferung prompt ab Lager

**J. G. Kiener & Wittlin**  
AG. Bern

Schauplatzgasse 23, Tel. 2 91 22



Erste Woche September beginnen neue  
Winterkurse (alle Stufen) in Berns einziger Fachschule für

**English**

4, Spitalgasse 4, Tel. 2 74 85

Leitung: Dipl. engl. Fachlehrer von London. Dipl. Englischlehrer, Universität Cambridge.  
Offizielle Schweizer- und Englisch-Diplome.  
Nachweisbar gegen 1000 Schülerreferenzen.